

Tigard SW Corridor Community Letter*

Tuesday, June 19th 2018

Dear Southwest Corridor Steering Committee,

We, Tigard SW Corridor residents, are writing to you to express our concerns and ask that you carefully consider our community-identified needs around staying in place outlined in this letter. With your support, we hope to minimize displacement and reduce negative impacts our communities could face, when or if, the Southwest Corridor MAX line is constructed.

We are optimistic about the opportunities that a new MAX line could bring to the SW Corridor region. Our hope is to stay in our neighborhoods and be able to benefit from increased access to public transportation through better connections to where we need to go, access to living wage jobs in and around the Corridor, and most importantly uphold healthy, affordable and safe housing practices.

We look to you with the hope that you will become an ally in our efforts, create space for us to speak for ourselves, and uplift our voices in systems of institutional power. We invite you to work with us, because we are most at risk of displacement as low-income, working class people, communities of color, immigrants, refugees, and renters.

We understand that historically large transportation projects have led to the displacement of local communities through land acquisition for project construction, land speculation, and redevelopment connected to new light rails. We are already experiencing exponential rent increases, in some cases up to a 300% rent increase from one month to the next. Throughout this economic hardship, our wages remain the same. We fear these trends will only be exacerbated if our local, regional, state and federal governments do not invest in affordable housing now.

We love our communities and we wish to keep growing with our families, friends, and social networks.

Below are our request and specific concerns:

COMMUNITY PRESERVATION

Affordable Housing Preservation and Construction Must be the First Priority.

- Focus on rehabilitation and building affordable housing before any MAX construction begins to ensure that all tenants stay housed in the area before the project breaks ground.
- Ensure that information about the process of rehabilitation and construction of all developments of affordable units is accessible, free of jargon and available in people's preferred language.
- Create an affordable housing protocol that ensures first priority for current residents who might face displacement by the construction of the SW Corridor.
- Ensure that non-citizens who face displacement by SW Corridor construction have equitable access to mitigation relocation funds as citizens.
- Give affordable housing priority to low income Seniors.

Increase Tenant Protections. Housing instability is rapidly becoming the norm throughout the Portland metro region, and most acutely for low-income and moderate-income households. We are already losing our homes to no-fault terminations and excessive rent increases. We need tenant protections that ensure relief, and keep us stably housed.

- Renters need relocation assistance in all Oregon jurisdictions
- Renters need rent stabilization because household wages are not keeping up with the pace of rising rents. We cannot afford to get more than 10% rent increases, and still provide food, transportation, medicine, and the basics for our families.

Expand Tenant Services and Supports. Keeping renters stably housed also includes a suite of services and supports that help people navigate social services and the legal system when housing is at-risk. Local jurisdictions have the power to assist people and families to remain housed while maintaining fair access to safe and healthy housing.

- Education and information about tenant rights and responsibilities, fair housing, and access to legal consultation should be free, or at a very low cost for anyone who needs support, regardless of their ability to pay.
- Renters deeply benefit from programs that help to repair and improve credit history, one of the biggest barriers when seeking housing.
- Create pathways to permanent stable housing through homeownership opportunities and programming directed at residents of color to help close the region's minority homeownership gap.

Access to Stable Housing. Rental criteria should focus on rental history, combined with ability to pay. Tenants are often required to provide proof of income three times the amount of the rent. Many of us living in the SW Corridor make minimum wage or just above, are retired, or on fixed

income. Our incomes cannot meet arbitrary criteria that prevents us from gaining housing in our own neighborhoods. We ask that landlords, especially within a 1.5 mile area of the proposed MAX line adhere to rental criteria that works for all income households and to provide exceptions to common practice of charging 3x the amount of rent.

- We ask that all housing providers accommodate tenants to break the barriers that prevent them from renting by:
 - Allowing tenants to apply again without charging a new application fee within 3 months of the first application fee.
 - Provide programs that support financial literacy and home ownership preparation so when new units are ready to rent, tenants can qualify to rent or purchase homes in the neighborhoods they currently live.
 - Provide programs that assist with utility costs for low-income homeowners and renters. In times of inclement heat or cold, unexpected utility expenses can cascade into debt that is hard to recover from, and cause housing instability.
 - Require that no additional utility charges, such as garbage and sewer, be passed on to tenants.

Enforce Fair-Housing Protections. Tenants from various protected classes (both state and federal) in and around the SW Corridor experience fair housing violations every day.

- Require all landlords to understand their responsibilities and rights under fair housing laws, and the consequences if they are found to discriminate.
- Provide a mechanism for tenants to file complaints without fear of retaliation, further intimidation, or harassment - which often results in trumped up fines, neglect of basic repairs, and even no-cause termination. In some situations, tenants are afraid to report needed repairs for fear that a discriminatory landlord will report them to immigration officials, regardless of their status.

TRANSPORTATION

The proposed Southwest Corridor Light Rail project will enhance transit along the corridor, but will not fully serve the needs of residents along the corridor. In order to effectively serve all of the community it is critical that there is a full investment in bus service to serve the community until a MAX line is built and ensure that the entire region has access to transit.

- To that end, we recommend the following:
 - Incorporate better bus connections and services in order for us to make connections from our communities to the new MAX line.

- The SW Corridor community is diverse and home to populations of linguistically isolated communities. Additional language announcements are needed on the system.
- Swiftly implement the Southwest Service Enhancement Plan, adding bus service throughout Tigard, Tualatin and the surrounding area, to ensure residents have bus service within walking distance from most homes, businesses, services and places of recreation. As TriMet has already had three years to implement the plan, we are asking for no further delay, and to start adding bus routes and services immediately.
- Ensure that the bus service is safe, reliable, and frequent. Many minority populations often work early morning or late night shifts or on weekends, and bus service must match the hours of operation for businesses in the area. Too many bus routes stop operating at approximately 9:00 PM or earlier, leaving late-night workers stranded and unable to travel.
- We need a system that is less punitive and that issues warnings instead of fines in the event that as riders, we are not able to prove that we have a paid ticket, monthly or annual pass. A person whose sole offense is not paying or having sufficient fare to ride should not be considered a criminal and subject to harsh and cruel punishments.

While it is recognized TriMet depends upon fare revenue to cover a portion of its operating expenses, the punitive fine of \$200 and court costs is out of proportion for merely failing to pay \$2.50.

TriMet can, and should: consider the totality of the circumstance, provide warnings to first time offenders, offer alternatives that can be resolved within a short time that avoid a citation and criminal record (for example, allow a rider to purchase a "\$10 penalty fare" within one week to satisfy the violation; in exchange the violation will also serve as a day pass for the remainder of the day) and allow riders to make an immediate payment in lieu of a citation (for example, require a \$5 day pass to be purchased)

COMMUNITY SAFETY

Transit must be a safe and welcoming place for any person who wants to travel, but cannot travel by other means. Public transit unites our community regardless of socioeconomic status or other identifiers, and the operation of our transit system should reflect the community as a whole.

- Any rider should feel safe and welcomed aboard public transit, and should not fear the presence of law enforcement or security, whose purpose should be the safety of the riders as well as transit agency employees. Law enforcement and security personnel working on the transit system should be trained with the understanding

that they are public servants whose job it is to ensure the safety of the riders, and not to treat every rider as a potential criminal or suspect.

- TriMet law enforcement and security personnel have no justification asking for a person's immigration status. This practice is in violation of ORS 181A.820, and our public transit system is, and should be, open for any person to ride, regardless of any factor. Swift action should be taken to hold accountable any employee or agent who violates ORS 181A.820.
- Ensure that bus stops are safe and accessible. TriMet, along with Metro, the Oregon Department of Transportation, Washington County, the City of Tigard and other surrounding cities, must work together to prioritize the improvement of pedestrian access to, from and around bus stops. Riders should be able to expect a safe walking route, such as a sidewalk, to and from a bus stop as well as a safe place to wait for the bus; a well-lit bus stop, and preferably a shelter, bench, and an informational sign to inform riders of the bus schedule and route.
- We need safety lighting and landscape, surrounding all the bus and MAX stops. Particularly better lighting on Ash Ave
- We need proper crossing and traffic lighting by the new MAX line and all bus stops
- Bathrooms in and near the MAX and buses are needed. All riders but especially children, elderly, and long commuters should have this basic service available
- The transit system in our community needs to ensure that residents can easily reach major retail and service areas, such as grocery stores like WinCo, Fred Meyer, Safeway and Albertsons.
- The proposed light rail routes through Tigard and by Ash Ave, have significant negative impacts to lower income housing populations, and any impact needs to be addressed ensuring that impacted families and persons be able to retain housing within the neighborhood.

CIVIC ENGAGEMENT AND ACCOUNTABILITY

There is fear in the Latinxs, undocumented and other immigrant and refugee community about engaging with some City workers. We would like to see more efforts from government employees and elected officials to engage with our communities and more diverse and trained personnel that understand our community's—needs.

ECONOMIC PROSPERITY

Ensure that small businesses, particularly those owned and operated by people of color, immigrants, or refugees have the opportunity and funds to stay in SW Corridor area

Thank you for taking the time to read this letter. We hope to hear from you in writing by no later than July 7, 2018 about how you can support us with the request outlined in this letter. Please mail your responses to: **Unite Oregon at 700 N Killingsworth St, Portland, OR 97217**
Attention:Cristina.

Thank you, we look forward hearing from you how you can support us.

Sincerely,
Tigard, SW Corridor residents

Residents and supporters that want to disclose their information

<i>Name</i>	<i>Last Name</i>	<i>Address</i>	<i>Email Address</i>	<i>Phone number</i>

Carta de las Comunidades del Corredor SW Tigard

Martes 19 de junio de 2018

Estimado Comité Directivo del Corredor Suroeste:

Nosotros, los vecinos del corredor del Suroeste (SW Corridor) les estamos escribiendo para expresar nuestra preocupación y para pedirles que tengan muy en consideración las bien identificadas necesidades de nuestra comunidad respecto a poder permanecer en nuestros hogares y lugares de trabajo que se describen en esta carta. Con su apoyo, esperamos poder minimizar los desplazamientos y reducir el impacto negativo que podría enfrentar nuestra comunidad cuando se construya, (si es que se construye), la línea del Corredor MAX del Suroeste.

Somos optimistas en cuanto a las oportunidades que la nueva línea del Corredor SW podría traer a nuestra región. Esperamos poder permanecer en nuestros vecindarios y beneficiarnos de un mejor acceso al transporte público para poder llegar a donde tenemos que ir, tener acceso a trabajos con un salario que sea suficiente para vivir en el Corredor y sus alrededores, y lo que es más importante, asegurarnos de que se mantendrán políticas habitacionales que nos permitan tener hogares sanos a un precio razonable,

Confiamos en que ustedes serán nuestros aliados en nuestros esfuerzos por crear un espacio que nos permita hablar por nosotros mismos, y elevar nuestras voces en los sistemas institucionales de poder. Los invitamos a trabajar con nosotros, porque somos los que estamos en mayor riesgo de ser desplazados de nuestras comunidades a través de adquisiciones de terrenos para construcción de proyectos habitacionales y de la especulación con bienes raíces, la renovación urbana y todo lo relacionado con la construcción de la nueva línea.

Ya estamos experimentando fuertes aumentos de renta, en algunos casos de hasta 300% al mes. A través de todas estas dificultades económicas, nuestros salarios e ingresos siguen siendo los mismos. Tenemos miedo de que estas tendencias empeoren si nuestros gobiernos, local, regional y federal no invierten *ahora* en la vivienda "asequible" (o a precios razonables).

PRESERVACIÓN DE LA COMUNIDAD

La construcción y la preservación de vivienda asequible deber ser la primera prioridad.

- Enfocarse en la rehabilitación de la vivienda antes de que comience cualquier construcción del MAX para asegurarse de que todos los inquilinos conserven sus hogares en el área antes de que se ponga la primera piedra del nuevo proyecto.
- Asegurarse de que la información sobre el proceso de rehabilitación y construcción de todas y cada una de las unidades habitacionales de bajo costo estén disponibles para todas las personas afectadas en un lenguaje sencillo y libre de tecnicismos, en el idioma preferido de cada comunidad.
- Crear un protocolo de vivienda de bajo costo que asegure que la primera prioridad sea beneficiar a los actuales residentes que podrían ser desplazados por la construcción del Corredor SW.
- Asegurarse de que los no-ciudadanos que puedan ser afectados por la construcción del Corredor SW tengan el acceso adecuado y equitativo a los fondos de relocalización y alivio del proyecto, de igual forma que los que si son ciudadanos.
- Dar preferencia en la vivienda de bajo costo a las personas de la tercera edad de bajos ingresos.

Aumentar las Protecciones a los Inquilinos. La inestabilidad en la vivienda se está convirtiendo rápidamente en la norma en la región metropolitana de Portland, y la resienten más intensamente las familias de ingresos bajos o medios. Ya estamos perdiendo nuestras casas debido a desalojos y terminación de contratos injustificados y al aumento excesivo de rentas. Necesitamos protección para los inquilinos que les asegure un alivio, y para mantenernos en una vivienda estable.

- Los inquilinos necesitan ayuda para la reubicación en todas las jurisdicciones de Oregón.

- Los inquilinos necesitan la estabilización de rentas porque los ingresos familiares no se han mantenido a la misma altura que los aumentos en las rentas. No podemos permitir que nos aumenten la renta más del 10% porque entonces no podríamos cubrir los costos de la alimentación, el transporte, cuidado médico y todas las necesidades básicas de nuestras familias.

Expandir los Servicios y Apoyos a los Inquilinos. Mantener a los inquilinos en una vivienda también incluye una serie de servicios y apoyos que le permitan a la gente acceso a los servicios sociales y legales cuando su vivienda está en riesgo. Las jurisdicciones legales tienen el poder de ayudar a las personas y a las familias a permanecer en sus vivienda manteniendo un acceso justo a una vivienda segura y saludable.

- La educación e información sobre los derechos y responsabilidades de los inquilinos y el acceso a la asistencia legal debe ser gratuita, o a un costo muy bajo para que cualquier persona que lo necesite lo pueda usar, sin importar si puede pagar o no.
- Los inquilinos se benefician profundamente de los programas que los ayudan a reparar y mejorar sus antecedentes de crédito, lo que es uno de los principales obstáculos cuando están buscando casa o apartamento.
- Crear los caminos para obtener una vivienda estable permanente a través de oportunidades de compra de casa y establecer programas diseñados especialmente para los residentes de color (o miembros de las minorías) para contribuir a cerrar o reducir la brecha entre las minorías y el resto de la población en cuanto a ser propietarios de casa.

Acceso a una Vivienda Estable. Los criterios para la renta deben basarse en el historial de renta de las personas en combinación con su capacidad de pago. Frecuentemente se exige a los inquilinos tener ingresos tres veces mayores que la renta (mensual). Muchas de las personas que viven en el Corredor Suroeste ganan apenas el salario mínimo o un poco más, o son pensionados o tienen un ingreso fijo. Nuestros ingresos no nos permiten satisfacer criterios arbitrarios que nos

impiden obtener vivienda en nuestras propias vecindades. Queremos que los caseros (propietarios de departamentos) en un área de 1.5 millas de la propuesta línea MAX respeten criterios de renta que funcionen para las familias de (bajos y) todos ingresos y que se establezcan excepciones en la práctica común de querer cobrar 3 veces la cantidad de renta mensual.

- Solicitamos que todos los proveedores de viviendas (caseros) se adapten a las necesidades de los inquilinos para romper las barreras que les impiden rentar un apartamento, haciendo lo siguiente:
 - Permitir que los inquilinos puedan hacer una nueva solicitud de apartamento durante tres meses a partir del pago que hicieron por la primera solicitud.
 - Establecer programas de educación financiera y preparación para la adquisición de casa de tal manera que cuando las nuevas unidades estén listas para ser rentadas, los inquilinos puedan calificar para rentar o comprar casas en la vecindad donde actualmente viven.
 - Proporcionar programas de ayuda para pagar los servicios públicos (luz, calefacción, agua y alcantarillado, etc.) para los propietarios de bajos ingresos e inquilinos. En tiempos de extremado calor o frío las cuentas de estos servicios pueden acumularse convirtiéndose en deudas de las cuales es muy difícil recuperarse lo cual causa inestabilidad en la vivienda.
 - Exigir que no se pasen a los inquilinos o propietarios los costos adicionales por servicios públicos, tales como recolección de basura o alcantarillado.

Hacer cumplir las Leyes sobre Vivienda Justa. Los inquilinos de varias clases protegidas (tanto estatales como federales) que viven en el Corredor SW sufren diariamente abusos por el incumplimiento de las leyes sobre vivienda justa.

- Exigir que todos los caseros entiendan sus responsabilidades bajo las leyes de Vivienda Justa, y las consecuencias a las que están expuestos si son sorprendidos practicando la discriminación.
- Establecer mecanismos para que los inquilinos puedan registrar sus quejas sin miedo a represalias, intimidación o acoso, lo cual generalmente resulta en multas injustificadas, negativa a hacer reparaciones necesarias e incluso a la expulsión de la vivienda sin causa justificada. En algunos casos los inquilinos no reportan fallas que es necesario reparar por miedo a que los propietarios racistas(?) los denuncien a las autoridades migratorias, sin importar su situación legal.

TRANSPORTE

El propuesto Tren Ligero del Corredor Suroeste mejorará el tránsito a lo largo del corredor, pero no servirá plenamente las necesidades de los residentes a lo largo de dicho corredor. Para que éste efectivamente sirva a toda la comunidad es indispensable que haya una fuerte inversión en los servicios de autobús que sirvan a la comunidad hasta que la línea del MAX esté totalmente construida y de esa manera toda la comunidad tenga acceso al transporte.

➤ Para lograr este objetivo, recomendamos lo siguiente:

- Establecer conexiones y servicios de autobús para que nuestras comunidades queden conectadas a la nueva línea MAX.
- La comunidad del Corredor SW es muy diversa y alberga grupos de población aislados lingüísticamente. Se requieren anuncios en diferentes lenguas en el sistema.
- Implementar rápidamente el Plan de Mejoramiento de Servicios del Suroeste aumentando el servicio de autobuses a través de Tigard, Tualatin y el área circunvecina para asegurar que los residentes tengan acceso a este servicio de autobús yendo a pie desde sus casas, negocios, servicios y lugares recreación. TriMet ha tenido tres años para implementar el plan, estamos pidiendo que no haya más retrasos

y que se comience a agregar rutas de autobús y servicios inmediatamente.

- Asegurar que el servicio de autobuses sea seguro, confiable y frecuente. Muchas personas de la población minoritaria trabajan turnos muy temprano en la mañana o muy tarde en la noche así como los fines de semana y el servicio de autobuses debe estar de acuerdo (o coincidir) con los horarios de los negocios del área. Demasiadas rutas de autobús suspenden sus operaciones a las 9:00 de la noche o antes, dejando varados y sin medios de transporte a los trabajadores nocturnos.
- Necesitamos un sistema que sea menos punitivo (o riguroso) y que emita advertencias en vez de multas en los casos en que como pasajeros no podamos probar que tenemos un boleto pagado o un pase mensual o anual. La persona cuya ofensa (o delito) es no haber pagado o no haber tenido suficiente dinero para el pasaje no debe ser considerado un delincuente ni ser sometido a castigos duros o crueles.
- Aún cuando reconocemos que TriMet depende de los ingresos provenientes de los pasajes para cubrir una parte de sus gastos de operación, la multa punitiva de \$200 dólares más los gastos de la corte son desproporcionados por no haber pagado un boleto de \$2.50.
- TriMet debe considerar la totalidad de las circunstancias, emitir amonestaciones (advertencias) por la primera ofensa y ofrecer alternativas que puedan resolver el problema en corto tiempo para evitar un citatorio ante la corte y un record en sus antecedentes penales, o el ser fichado como delincuente. (Por ejemplo, permitir al pasajero comprar un “boleto de castigo de \$10.00 en un plazo de una semana para compensar por la falta; pero que sirva de pase por el resto del día) y permitir a los pasajeros hacer un pago inmediato en vez de recibir un citatorio (por ejemplo, exigir que compre un pase semanal de \$5 dólares).

SEGURIDAD COMUNITARIA

El transporte público debe ser un lugar agradable para cualquier personas que quiera viajar, pero que no puede usar otro medio de transporte. El transporte público une a nuestras comunidades sin importar la situación socio-económica ni otras identidades o consideraciones, y nuestro sistema de transporte debe reflejar a la comunidad en su totalidad.

- Cualquier pasajero debe sentirse seguro y bienvenido a bordo de una unidad de transporte público y no debe temer la presencia de agentes del orden o de seguridad, cuyo objetivo debe ser la seguridad de los pasajeros al igual que la de los operadores de la agencia de tránsito. Los agentes del orden y de seguridad que trabajen en el sistema de transporte público deben ser entrenados para que estén conscientes de que son servidores públicos cuyo trabajo es asegurar la seguridad de los pasajeros, y a no tratar a los pasajeros como potenciales criminales o sospechosos.
- El personal de vigilancia y seguridad de TriMet no tiene ninguna justificación para preguntar por el estado migratorio de un pasajero. Esta práctica está en plena violación de la ley ORS 181.A.820 y nuestro sistema de transporte público es, y debe ser, abierto a cualquier persona que quiera viajar en él, sin importar cualquier otro factor. Deben tomarse medidas inmediatas para responsabilizar (o castigar) a cualquier empleado o agente que viole la ley ORS 181.A.820.
- Asegurarse de que las estaciones de autobuses sean seguras y accesibles. TriMet, junto con Metro, el Departamento de Transportes de Oregon, el Condado de Washington, la ciudad de Tigard y otras ciudades vecinas, deben trabajar conjuntamente para dar prioridad a mejorar el acceso peatonal hacia y desde las estaciones de autobús. Los pasajeros tienen derecho a esperar una ruta segura para caminar a

pie, como por ejemplo una banquetta (la acera) desde y hacia las estaciones de autobús, y que éstas sean seguras y bien iluminadas, con techo, una banca e información sobre las rutas y horarios de los buses o camiones.

- Necesitamos alumbrado de seguridad y jardinería en todas las estaciones de autobús y del MAX. En especial, mejor iluminación en la Avenida Ash.
- Se necesitan baños dentro o cerca de las estaciones del MAX y de los autobuses. Todos los pasajeros, pero especialmente los niños, las personas mayores y los que hacen largos recorridos (*commuters*) deben contar con este servicio.
- El sistema de tránsito en nuestra comunidad necesita asegurarse de que los residentes puedan acceder fácilmente a los principales centros comerciales y de servicios del área, tales como tiendas de alimentos tales como WinCo, Fred Meyer, Safeway y Albertsons
- Las rutas propuestas del Tren Ligero a través de Tigard y de la Avenida Ash, tienen un importante impacto negativo para los habitantes de vivienda de bajo costo y dicho impacto debe ser atendido para asegurarse de que las familias y personas afectadas puedan conservar sus viviendas dentro de la vecindad.

PARTICIPACIÓN CÍVICA Y RESPONSABILIDAD.

Los latinos, trabajadores indocumentados y otros inmigrantes así como la comunidad de refugiados teme entrar en contacto con algunos empleados de la ciudad. Nos gustaría ver un mayor esfuerzo de parte de los trabajadores y funcionarios gubernamentales por involucrarse (acercarse a) con nuestras comunidades. También nos gustaría ver una mayor diversidad y un mejor entrenamiento en el personal gubernamental y que éste entienda mejor las necesidades de nuestra comunidad.

PROSPERIDAD ECONOMICA

Asegurar que los pequeños negocios, especialmente aquellos propiedad de, u operados por gente de color, inmigrantes o refugiados, tengan la oportunidad y los fondos para permanecer en el área del Corredor SW.

Gracias por tomarse el tiempo para leer esta carta. Esperamos saber de ustedes por escrito **antes del 7 de Julio de 2018**, para saber cómo pueden apoyarnos con las solicitudes delineadas en esta carta. Por favor envíen sus respuestas a: **Unite Oregon, 700 N Killingsworth St. Portland, OR 97217. Atención: Cristina.**

Gracias nuevamente y esperamos oír de ustedes cómo pueden apoyarnos.

Atentamente,
Residentes del Corredor Suroeste y Tigard,
Tigard ,SW Corridor residents

Residentes y simpatizantes que quieran divulgar su información

<i>Nombre</i>	<i>Apellido</i>	<i>Dirección</i>	<i>Correo electrónico:</i>	<i>Teléfono</i>

Residentes y simpatizantes que quieran divulgar su información

<i>Nombre</i>	<i>Apellido</i>	<i>Dirección</i>	<i>Correo electrónico:</i>	<i>Teléfono</i>

Residentes y simpatizantes que quieran divulgar su información

<i>Nombre</i>	<i>Apellido</i>	<i>Dirección</i>	<i>Correo electrónico:</i>	<i>Teléfono</i>

Organizaciones y Negocios Simpatizantes: (Supporting Organizations and Businesses)

<i>Nombre de la organizaci3m o negocio</i>	<i>Direcci3n</i>	<i>Correo electr3nico</i>	<i>Tel3fono</i>
<i>Unite Oregon/Cristina</i>	<i>12625 SW Broadway St #200, Beaverton, OR 97005</i>	<i>cristina@uniteoregon.org</i>	<i>503-828-9736</i>
<i>Community Alliance of Tenants/Pam</i>	<i>2710 NE 14th Ave Portland, OR 97212</i>	<i>pam@oregoncat.org</i>	<i>503-460-9702 x127</i>
<i>CPAH/Rachel</i>	<i>PO Box 23206, Tigard, OR 97281-3206</i>	<i>rduke@cpahinc.org</i>	<i>503-293-4038x310</i>

*تجمع المر الجنوبي العربي في تاكرد

الثلاثاء، 19 حزيران 2018

أعزائي اللجنة التوجيهية لتجمع المر الجنوبي الغربي

نحن، سكة المر الجنوبي الغربي في تاكرد، نخطبكم لتغيير عن مخاوفنا ونسالكم ان تراعوا مجتمعنا بحرص وتشخصوا حاجتنا بالقاء في سكتنا والمبين في رسالتنا هذه. نأمل في تقليل النزوح وتقليل التأثيرات السلبية التي قد تواجهها مجتمعاتنا، عندما او اذا انشأنا خط المر الغربي للقطار الماكس.

نحن متفائلون بالفرص التي سيخلقها خط الماكس الجديد الى منطقة المر الجنوبي الغربي. ونأمل باننا سنتقي في نفس الهي ونستفاد من الازدياد في استخدامات خطوط النقل العامة ومن خلال النقل السهل الى اي مكان نود الذهاب اليه، الوصول إلى وظائف وأجور المعيشية في المر وحوله، والأهم من ذلك هو دعم ممارسات الإسكان الصحية والميسورة التكلفة والأمنة. نحن نتطلع ونأمل ان تكونوا بجانبنا في جهودنا وابداء الاجراء المناسبة للتحديث، ورفع اصواتنا رفع اصواتنا في أنظمة السلطة المؤسسات. ندعو من الى العمل معنا لسبب خطورة الترحيل من كوننا قلبي الدخل اوطيقة عاملة او مجتمع ملونين او لاجئين ومهاجرين ومستأجرين.

نحن نفهم ان مشاريع النقل الكبيره تاريخياً أدت إلى تشتيد المجتمعات المحلية من خلال الاستحواذ على الأراضي لبناء المشروع، والمحصرة على الأراضي، وإعادة تطويرها المتصلة القطارات الخفيفة الجديدة. إننا نواجه بالفعل زيادات كبيرة في الإيجار، وفي بعض الحالات يصل إلى 300٪ زيادة في الإيجار من شهر إلى آخر. نحن نخشى ان تتفاقم هذه الازعاجات فقط اذا لم تستثمر حكومتنا المحلية والإقليمية وحكومات الولايات والحكومات الفيدرالية في الإسكان الميسور حالا. نحن نحب مجتمعاتنا ونرغب في نموها مع عوائلنا واصدقائنا والترابطات الاجتماعية.

فيما يلي طلبنا ومخاوف المحددة:

الحفاظ على المجتمع

الحفاظ على السكن والتشبيد ها بأسعار معقولة هي الأولوية.

- التركيز على إعادة التأهيل وبناء المساكن بأسعار معقولة قبل بدأ في شق الارض لمشروع القطار الماكس، لضمان أن جميع المستأجرين يقيمون في المنطقة قبل البدء بالمشروع.
- ضمان إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بعملية إعادة تأهيل وبناء جميع مشاريع الوحدات سكنية بأسعار معقولة، وخاصة من المصطلحات الخاصة ومتوفرة بلغة الناس البسيطة.
- إنشاء بروتوكول إسكان بأسعار معقولة يضمن الأولوية الأولى للمقيمين الحاليين الذين قد يواجهون النزوح من خلال بناء المر الجنوبي الغربي.

- على فرصة المر الجنوبي الغربي، ضمان حصول غير المواطنين الذين يواجهون التهجير من خلال بناء ممر متساوية للوصول إلى صناديق نقل المخفضة الاسعار للمواطنين.
- إعطاء المساكن المخفضة الاسعار لذوي الدخل المحدود من المسنين كاولوية.

الزيادة في حماية المستأجر. أصبحت حالة عدم الاستقرار في الإسكان هي المعيار السائد في جميع أنحاء منطقة مترو بورتلاند ، والأكثر حدة بالنسبة للأسر ذات الدخل المنخفض وذات الدخل المتوسط . نحن نفقد منازلنا بالفعل لإنهاء عقودنا من دون أي سبب و زيادة الإيجار بشكل مفرط. نحتاج إلى حماية كمستأجرين والمساعدة على ثبوتية السكن.

- المستأجرين بحاجة لمساعدة السلطات القضائية في إعادة التوطين في ولاية أوريغون

- المستأجرين في حاجة إلى استقرار الإيجار لأن دخل العائلة لا يواكب وتيرة ارتفاع الإيجارات. لا يمكننا الحصول على زيادة في الإيجار أكثر من 10% ، وعلينا ان نقدم الطعام والنقل والطب والأساسيات لأسرنا.

التوسع من الخدمات والدعم للمستأجرين. الاحتفاظ بالمستأجرين بشكل ثابت وايضا يشمل مجموعة من الخدمات والدعم التي تساعد الأشخاص على التواصل الى الخدمات الاجتماعية والنظام القانوني عندما يكون السكن معرضًا للخطر. السلطات القضائية المحلية لها السلطة للمساعدة للناس والعوائل لبقائهم في المنزل مع الحفاظ على الوصول العادل إلى مسكن آمن وصحي.

- يجب أن يكون التعليم والمعلومات المتعلقة بحقوق المستأجرين ومسؤولياتهم والسكن العادل والحصول على الاستشارات القانونية مجانيًا ، أو بتكلفة منخفضة جدًا لكل من يحتاج إلى الدعم ، بغض النظر عن قدرته على الدفع.

- يستفيد المستأجرون بعمق من البرامج التي تساعد على إصلاح وتحسين تاريخ الائتمان ، وهو أحد أكبر العوائق عند البحث عن سكن.

- إنشاء مسارات إلى إسكان مستقر دائم من خلال فرص تملك المنازل والبرمجة الموجهة إلى المقيمين الملونين للمساعدة في سد الفجوة في الأقليات.

الوصول إلى إسكان مستقر. يجب أن تركز على معايير التأجير وعلى سجل التأجير مشتركًا مع القدرة على الدفع. وكثيرا ما يطلب من المستأجرين تقديم دليل على الدخل ثلاثة أضعاف مبلغ الإيجار. كثير منا ممن يعيشون في الممر الجنوبي الغربي بالحد الأدنى للأجور أو أعلى بقليل أو متقاعد أو على دخل ثابت. إن دخلنا لا يمكن أن يفي بمعايير تسعفية تمنعنا من الحصول على مسكن في أحيائنا. نطلب من الملاك ، لا سيما داخل منطقة 1.5 ميل من خط الماكس المقترح والالتزام بمعايير الإيجار التي تعمل لجميع الأسر الدخل وتوفير استثناءات من فرض ثلاث اضعاف الإيجار . نطلب من جميع مقدمي الإسكان استيعاب المستأجرين لكسر الحواجز التي تمنعهم من الاستئجار :

-السماح للمستأجرين بالتقديم مرة أخرى دون فرض رسوم طلب جديدة في غضون 3 أشهر من أول رسوم الطلب توفير البرامج التي تدعم محو الأمية المالية وإعداد ملكية المنازل حتى عندما تكون الوحدات الجديدة جاهزة للإيجار ، يمكن للمستأجرين التأهل لاستئجار أو شراء المنازل في الأحياء التي يعيشون فيها حاليًا.

- توفير البرامج التي تساعد في تكاليف المرافق لأصحاب المنازل والمستأجرين ذوي الدخل المنخفض. في أوقات الحرارة أو البرودة ، أو امكانية تسديد المصاريف لخدمات غير المتوقعة أن تتحول إلى ديون يصعب استردادها ، وتسبب عدم استقرار الإسكان. طلب عدم توجيه أي رسوم فائدة إضافية ، مثل القمامة والصرف الصحي ، إلى المستأجرين

فرض حماية الإسكان العادل. للمستأجرون من مختلف الطبقات المحمية (سواء من الولاية أو الحكومة الفيدرالية) في أحوال الممر الجنوبي الغربي من الممارسات والانتهاكات السكن العادل كل يومًا.

- مطالبة جميع أصحاب العقارات بفهم مسؤولياتهم وحقوقهم بموجب قوانين الإسكان العادل ، وعواقب ذلك إذا تبين أنهم يميزون .
- فرض آلية للمستأجرين لتقديم الشكاوى دون خوف من الانتقام أو المزيد من الترهيب أو المضايقة - الأمر الذي يؤدي غالبًا إلى فرض غرامات مبالغ فيها ، وإهمال الإصلاحات الأساسية ، وحتى إنهاء عقد الإيجار بدون سبب. في بعض الحالات ، يخشى المستأجرون الإبلاغ عن الإصلاحات المطلوبة خوفاً من إبلاغ مالك العقار التمييزي لمسؤولي الهجرة ، بصرف النظر عن وضعهم.

النقل

سيعزز المشروع المقترح للممر الجنوبي غربي الخفيف لسكك الحديدية النقل على طول الممر ، ولكن لن تخدم تماما احتياجات السكان على طول الممر. من أجل خدمة المجتمع بشكل فعال ، ومن الأهمية بامكان أن يكون هناك استثمار لخط حافلات وضمنان خدمة المجتمع بالكامل لحين اكمال الخط المقترح الجديد.

لتحقيق هذه الغاية ، نوصي بما يلي:

-دمج اتصالات أفضل بالحافلات وخدماتنا حتى نتمكن من إجراء اتصالات من مجتمعاتنا إلى خط .

-ان مجتمع الممر الجنوبي الغربي متنوع ومنعزل لغويا, اضافات تصريحات واعلانات مطلوبة وتضاف للنظام.

- تنفيذ خطة تحسين الخدمة جنوب غرب بسرعة ، إضافة خدمة الحافلات في جميع أنحاء تيجارد وتواليتين والمنطقة المحيطة بها ، لضمان أن السكان لديهم خدمة الحافلات على مسافة قريبة من معظم المنازل والشركات والخدمات واماكن الترفيه. وكما ان شركة النقل ترايمت لديها حاليا خطة لثلاث سنوات للتنفيذ, نحن نطالب بعدم التأخير والمباشرة باضافة خطوط للحافلات للخدمة فورا.

-أكد من أن خدمة الحافلات آمنة وموثوقة ومتكررة. وكثيراً ما تعمل العديد من الأقليات في الصباح الباكر أو في نوبات ليلية متأخرة أو في عطلات نهاية الأسبوع ، ويجب أن تتطابق خدمة الحافلات مع ساعات العمل بالنسبة للشركات في المنطقة. الكثير من خطوط الحافلات تتوقف عند الساعة 9:00 مساءً أو أقل ، مما يترك العمال الذين تقطعت بهم السبل في وقت متأخر من الليل والذين لا يستطيعون التنقل.

- نحن بحاجة إلى نظام أقل عقابية وتصدر تحذيرات بدلاً من الغرامات في حالة كوننا راكبين الحافلات ، لا يمكننا إثبات أن لدينا تذكرة مدفوعة الأجر أو جواز مرور شهري أو سنوي. لا ينبغي اعتبار الشخص الذي لا يدفع جريمته وحده أو لم تكن لديه آجرة كافية لركوب الحافلة مجرماً ويخضع لعقوبات قاسية وقاسية

-في حين أنه من المسلم به تعتمد شركة ترايميت على إيرادات الأجرة لتغطية جزء من مصروفات التشغيل ، فإن الغرامة العقابية التي تبلغ 200 دولار مع تكاليف المحكمة لا تتناسب مع حجمها فقط بسبب عدم دفع 2.50 دولار.

- تستطيع شركة تراميت ويجب: نظر في مجمل الظروف ، وتقديم التحذيرات للمجرمين لأول مرة ، وتقديم بدائل يمكن حلها في غضون فترة زمنية قصيرة تتجنب فيها الاستشهاد والسجل الجنائي (على سبيل المثال ، السماح للراكب بشراء "أجرة جزائية بقيمة 10 دولارات" في غضون أسبوع واحد استيفاء الانتهاك ؛ في المقابل ، سيخدم الانتهاك أيضاً كتمريرة يومية للفترة المتبقية من اليوم). والسماح للراكبين بإجراء دفع فوري بدلاً من الاستشهاد (على سبيل المثال ، يتطلب شراء بطاقة مرور بقيمة 5 دولارات).

سلامة المجتمع

- يجب أن يكون الترانزيت مكاناً آمناً وترحيبياً لأي شخص يرغب في السفر ، ولكن لا يمكنه السفر بوسائل أخرى. يوحد النقل العام مجتمعنا بغض النظر عن الوضع الاجتماعي الاقتصادي أو غيرها من المعرفات ، ويجب أن يعكس تشغيل نظام النقل العام للمجتمع ككل.

- يجب أن يشعر أي الراكب بالأمان ويرحب به على متن النقل العام ويجب ألا يخشى وجود رجال القانون أو الأمن ، والذي ينبغي أن يكون هدفه سلامة السائقين وموظفي واسطة النقل. ينبغي تدريب موظفي رجال القانون وقوى الأمن العاملين في نظام النقل على أساس فهمهم أنهم موظفون حكوميون مهمتهم ضمان سلامة الراكبين ، وعدم معاملة كل راكب على أنه مجرم أو مشتبه فيه.

-لا يملك موظفو شركة ترايميت رجال القانون وقوى الأمن التابع للشركة أي مبرر يطالبون بوضع القانوني الشخص أو من الهجرة. هذه ممارسة تنتهك اللوائح أو رأس 181 ألف 820, وكون النقل العام ويجب ان يكون مرحب باي شخص يركب الحافلة بغض النظر على حالته. يجب اتخاذ الاجراءات السريعة لاي خرق للوائح اعلاه من قبل اي موظف او وكيل.

- تأكد من أن محطات الحافلات آمنة ويمكن الوصول إليها. يجب على شركة ترايميت التعاون مع المترو ووزارة النقل في الاولوية أوريغون ومقاطعة واشنطن ومدينة تيجارد والمدن المحيطة الأخرى ، والعمل معًا لتحديد أولويات تحسين وصول المشاة إلى على محطات الحافلات وحولها. يجب أن يكون الراكبون قادرين على توقع بان الطريق آمن للمشاة ، مثل رصيف ، من وإلى محطة للحافلات ، بالإضافة إلى مكان آمن لانتظار الحافلة ؛ محطة حافلات مضاءة جيدًا ، ويفضل أن تكون هناك مظلة ، ومقعدًا ، وعلامة معلومات لإعلام الراكبين بجدول اوقات وصول الحافلة والطريق.

- نحن نحتاج إلى إضاءة السلامة والمناظر الطبيعية ، وتحيط بمحطات الحافلة و خط الماكس وإضاءة أفضل بشكل خاص في شارع اش.

نحتاج إلى إضاءة مناسبة للعبور و اشارات المرور و عبر خط الجديد للماكس وجميع محطات الحافلات .

- هناك حاجة إلى الحمامات في وبالقرب من الماكس وخطوط الحافلات. يجب أن تتوفر هذه الخدمة الأساسية لجميع الدراجين ، وخاصة الأطفال والمسنين والركاب لفترة طويلة.

- يحتاج نظام النقل العام في مجتمعنا إلى ضمان وصول السكان بسهولة إلى مناطق التسوق والخدمات الرئيسية ، البقائية وبنكو. والمتاجر مثل البرتسون و سيفوي و فريدمير

- تؤثر الطرق المقترحة للسكك الحديدية الخفيفة عبر تيغارد وشارع آش على آثار سلبية كبيرة على انخفاض أعداد المساكن قليلة الدخل ، ويجب معالجة أي تأثير على ضمان قدرة الأسر المتأثرة والأشخاص على الاحتفاظ بالسكن داخل الحي.

اشراك المجتمع المدني والمحاسبة

هناك خوف في المجتمع اللاتيني وغير الشرعي وغيره من المهاجرين واللجئين حول التعامل مع بعض العاملين في المدينة. نود أن نرى المزيد من الجهود من جانب الموظفين الحكوميين والمسؤولين المنتخبين للمشاركة مع مجتمعاتنا وموظفي أكثر تنوعًا وتدريبًا يتفهمون احتياجات مجتمعنا.

الازدهار الاقتصادي

ضمان أن الشركات الصغيرة ، خاصة تلك التي يملكها ويديرها أشخاص ملونون أو مهاجرون أو لاجئون لديهم الفرصة والأموال للبقاء في منطقة الممر الجنوبي الغربي.

شكرا لأخذ الوقت الكافي لقراءة هذه الرسالة. نأمل أن نسمع منك كتابيًا في موعد أقصاه 7 يوليو 2018 حول كيفية دعمنا للطلب الوارد في هذه الرسالة. يرجى البريد ردودكم ل

: Unite Oregon at 700 N Killingsworth St, Portland, OR 97217

Attention:Cristina.

شكرا لكم، ونتطلع الى المستقبل ونسمع منكم وكيفية مساكدنكم .
المخلصين:

تايكرد , سكنة الممر الجنوبي الغربي

Good afternoon Mayor and members of the City Council.

My name is Cristina Palacios, I am Unite Oregon's Statewide Housing Director. I am here today to talk about our work in the SW Corridor in Tigard and SW Portland, as well as our work with Metro, cities, and affordable housing providers, to make sure there are equitable, fair outcomes if and when the new MAX line gets built.

Unite Oregon has been involved in the SW Corridor work since early 2017. We started working in partnership with CAT, OPAL, Momentum Alliance, and Community Partners for Affordable Housing, also known as CPAH. Our vision of new developments is that everyone's impacted by the project has a chance to raise their voice, and is listened to. We especially want to lift up the voices of the community members that tend not to participate for many reasons, including people of color, immigrant and refugees, low-income communities, renters, transit riders, youth, rural communities, etc.

Since 2017, UO organized many successfully community engagement meetings, cohorts, focus groups and subcommittees in the Tigard area and we are starting to do the same in SW Pdx.

When we started these community meetings, we had an average attendance of 40-60 participants at each meeting. After several meetings, we have been able to mobilize 80-100 people at each community meeting, and at the same time, we have been getting extra participants at our Adult SW Corridor Cohort, Subcommittees, and Committees. The information that we present at each encounter we have with the community has been in Spanish, English, Somali and Arabic.

When seeing the extra participants at our events, what comes to our mind is one important thing: our communities want to have a say on what is happening in their neighborhoods and cities.

Thanks to the multi-lingual, multi-cultural spaces we have been creating, we were able to come up with a letter of request with our community members and our partner organizations, the letter highlights the things that are needed for people to stay in place. This letter was approved by a voting process at one of the meetings. Community members were able to get about 100 signatures in support of the letter requests from local residents.

This letter has many requests, but I would like to highlight a few of them that inspired the community to keep fighting back to prevent displacement.

- The original proposed MAX_Line was going to run on Ash Ave in Tigard, where there was an apartment complex that houses about 70 families. What the community said was simple: **Construction before destruction.** In other words, if you don't have a place to move us, don't destroy our housing. As a result, the proposed MAX Line was moved to a different area and Tigard City Council made a commitment to avoid destroying housing as much as possible.
- The community wrote on the letter that bus fares were too high and they needed lower fares for low-income households. Our friends at OPAL were already fighting for a low-income fare program, and we believe that thanks to the community letter and the many signatures **we now have some folks who have been able to apply for the low-income fare.**
- They voted to demand better protections for renters and many of them called their elected officials and provided testimony about how no-cause eviction protections and relocation assistance was needed in the State. **We now have the most progressive renter protections in the Nation.**

I am here today to ask you to keep supporting fair, affordable housing and protections for all in every aspect, and to fund Unite Oregon and our partners to do long term and sustainable work. We all should have a say about what we need in our Communities to thrive.

Thank you.

Cristina Palacios

Unite Oregon Housing Director

cristina@uniteorgan.org